

Coptic Orthodox Patriarchate

St. Mary Coptic
Church
كنيسة السيدة العذراء مريم

P.O. Box 408434 Chicago, Illinois 60640-8434



July 1989

يوليو ١٩٨٩

Convent of Holy Spirit
2600 Waukegan Rd.
Northbrook, IL 60062
(312)-272 5930
(312)-884-0450

كنيسة السيدة العذراء القبطية الأرثوذكسية بشيكاغو

تدعوكم الكنيسة لحضور صلوات القداس الألهي
يوم الأحد من كل اسبوع من الساعة صباحاً وذلك في المقر المؤقت
بركة السيدة العذراء مريم . وصلوات ودعوات قداسة البابا المعظم الأنبا شنودة الثالث تكون معكم جميعاً ، آمين .

مبارك الآتي بإسم الرب

قداسة البابا بعض الرهبان ليبدأوا تعمير الدير، كما
سيقوم قداسته بتدشين كنيسة الدير.
٢- تدشين جميع الكنائس الجديدة
والعمل على توحيد قوانين جميع الكنائس
القبطية بأمريكا.

٤- الالتقاء بالتجمعات القبطية بالامكنة التي
لا توجد بها كنائس، وستتاح الفرصة لكل
نوعيات الشعب من لجان الكنائس
والشمامسة وخدام مدارس الاحد والشباب
وأنشطة السيدات وغيرها، لنوال بركة
وتوجيهات قداسة البابا.

٥- إقرار ترجمة موحدة للصلوات والكتب
الطقسية لامكان تنفيذها في جميع الكنائس
بالمهجر. على أن تتضمن هذه الباكورة على
الاقبل صلوات عشية وياكر والقداس
الباسيلي.

وسيصطحب قداسة البابا معه في هذه الزيارة الرعوية، سبعة
من اصحاب النياقة الأساقفة يمثلون مختلف الاهتمامات
البابوية بالمهجر.

هذا وسيتم اقرار التفاصيل وتحديد تاريخ الزيارة قريباً.

بملاء البهجة والفرح نرف إلى شعب وخدام وكهنة كنائسنا
بأمريكا نبأ الزيارة الرعوية المباركة
التي سيقوم بها راعي
الرعاة صاحب القداسة

الانبا شنودة الثالث

بابا الاسكندرية وبطيريك الكرازة المرقسية
لسائر كنائس الكرازة المرقسية بالمهجر.
ومن المتوقع ان يقوم قداسته أثناء هذه
الزيارة بالآتي:

١- افتتاح كليتين لاهوتيتين قبطيتين
ارثوذكسيتين، أحدهما بجرسي سيتي
والثانية بلوس انجلوس. وسيكون قداسته
عميداً لكل من الكليتين، كما ان
المحاضرات بهما ستكون باللغة الانجليزية.

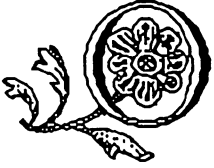
هذا وستجهز شروط وطلبات
الاتحاق بمقر الكليتين .

٢- افتتاح دير الانبا انطونيوس بكاليفورنيا وسيوفد

Our Values and Beliefs as Orthodox Christians

The Sacrament of Chrismation

“ You have been anointed by the Holy One, and you all know... the anointing which you received from Him abides in you” (1 John 20:27)



Our Church recognizes seven sacraments: Baptism, Chrismation, Eucharist, Penance, Holy Orders, Marriage and Unction

of the Sick.

Sacraments of Initiation

✦ In the early Church, the sacraments of Baptism, Chrismation, and Eucharist formed the rites of initiation into the Church. Our Church still celebrates these Sacraments together, just as the early Church did.

Baptism:

✦ Is a new birth into the life of God's Kingdom. It makes us a new creation as adopted children of God. In Baptism we are washed and purified from the dirt of sin. There is and can be no Christian life without receiving first of all the Christian birth in Baptism.

Chrismation:

✦ Is a deeper degree in the Christian life, completing that which was initiated in Baptism, by equipping us with the gifts of the Holy Spirit. The Holy Spirit sanctifies and renews

us that we may again bear the image of our Creator in glory and honor.

Gifts of Chrismation:

✦ Just as Baptism is our participation in the death and resurrection of Christ, Chrismation is our participation in the descent of the Holy Spirit in Pentecost, through it we are given the gifts necessary to live a Christian life as members of Christ's Body, the Church.

Celebration of Chrismation:

✦ Immediately following Baptism, the Sacrament of Chrismation is celebrated. After the prayer invoking the Holy Spirit upon the newly Baptized person, the priest anoints him with the Holy Myron on certain parts of his body saying:

"The seal of the gift of the Holy Spirit."

Chrismation confirms and seals that which was given in Baptism, and thus it is the second Sacrament of Christian Initiation.

✦ العطاء هو فضيلة محبة، تأتي من القلب عن سرور وإبتهاج، ولا منفعة تأتي من العطاء إذا جاء بالألحاح أو الضغط، إذ يقول الإنجيل " المعطى فبسرور" و " المعطى المسرور يحبه الرب". الرب يضاعف بركاته لكم، ويشبعكم من خيراته كل الأيام، ويقبل عطاياكم رائحة بخور على مذبحه الطاهر، بشفاعه أمنا القديسة والدة الإله العذراء مريم، شفيعة هذه الكنيسة، وبصلوات ودعوات قداسة البابا المعظم الأنبا شنودة الثالث.

لا تنسوا كنيسة العذراء مريم في تبرعاتكم، حتى يتيسر شراء كنيسة قريباً.

MY CHURCH



“ Arise my love, my fair one... let me see your face, let me hear your voice, for your voice is sweet, and your face is comely” (Songs 2:10,14)

The day of Pentecost

On the day of Pentecost the followers of Christ were filled with the Holy Spirit. From that day forward they had the power and courage to proclaim the Gospel. As a result to their proclamation many people became Christians. On that day , as St. Peter lifts his voice and addressed the multitude; “There were added about three thousand souls.” (Acts 2:41)

The Holy Spirit which came on Pentecost lives with the Church all time. In the Book of Acts St. Luke puts the event as: “When the day of Pentecost came ,they were all together

in one place. And suddenly a sound came from heaven like the rush of a mighty wind, and it filled all the house where they were sitting. And there appeared to them tongues as of fire, distributed and resting on each one of them. And they were all filled with the Holy Spirit.” (Acts 2:1-4) The day of Pentecost is considered the birth day of the church.

As members of the Church, we all share in the gifts of the Holy Spirit. The Spirit shows in our life when we say or do the right things - things that help spread the Gospel of the Lord and His message of peace, justice and love.

Your Mother Church Ancient & Apostolic

Your Mother Church is a very ancient church. It was established by St. Mark the evangelist and apostle in the middle of the first century. It has a long and distinguished history and a great number of saints. Its first name was the Church of Alexandria as Alexandria was the capital of Egypt at that time. Egypt itself was a famous land. It was visited by our Patriarch Abraham (Gen.12:10). It was also visited by his grandson Jacob, his son Joseph, and the remainder of the twelve tribes. (Gen. 39 - 46).

Moses the greatest prophet of the Old Testament was born in Egypt (Ex. 2). In Egypt he brought forth the miracle of the plagues, received the ten commandments in Sinai, an Egyptian territory, and in Sinai he also received the other commandments written in his five books (the Pentateuch). Egypt was also hallowed by our Lord Jesus Christ, His mother the Holy Virgin Mary, and St. Joseph (Matt. 2:13 -15). We can mention here two verses from the Holy Bible: “Out of Egypt, have I called my Son” (Hos. 11:1), “Blessed be Egypt my people”.(Matt. 2:15, Isa. 19:25).

H. H. Pope Shenouda 111

Gifts of the Holy Spirit Cannot be Bought or Sold They are Free Gifts

When Simon (a magician) saw that the Spirit was given through the laying of the Apostles hands, he offered them money, saying; "Give me also this power that anyone on whom I lay my hands may receive the Holy Spirit". But Peter said to him; “Your silver perish with you because you thought you could obtain the gift of God with money.” (Acts 8:18-20)

مواهب الروح القدس
لا تباع ولا تشتري
انها عطايا مجانية

ولا رأى سيمون (الساحر) انه بوضع ايدي الرسل يعطى الروح القدس ، قدم لهما دراهم قائلا "اعطيني هذا السلطان حتى اى من وضعت عليه يدي يقبل الروح القدس". فقال له بطرس " لتكن فضتك معك للهلاك ، لانك ظننت ان تقتني موهبة الله بدراهم" (اع ٨ : ١٨ - ٢٠)

يوم الخميس (البنتيقسطى)

”ولما حضر يوم الخميس كان الجميع معاً بنفس واحدة، وصار بفتة من السماء صوت كما من هبوب ربح عاصفة، وملا كل البيت حيث كانوا جالسين. وظهرت لهم السنة كأنها من نار واستقرت على كل واحد منهم. وامتلاء الجميع من الروح القدس“ (اع ٢: ١-٤)

✠ عرف السيد المسيح روح الضعف فى تلاميذه حيث أنكره من أنكره، وهرب من هرب، وشق نفسه من اسلمه، واختفى الباقون وقت الشده وانتهى الامر. واصبح من المؤكد ان الطرق البشرية لا تصلح لاتمام الخدمة السماوية، لذلك نراه يلزمهم بان لا يبرحوا اورشليم ”حتى يلبسوا قوة من الاعالى“.. قوة الروح القدس الذى يرشدهم ويعلمهم ويملاهم من كل حكمة ومعرفة...

✠ ان كثيرين يتقدمون للخدمة فى الكنيسة وهم لم يمتلئوا بعد من الروح القدس. لذلك يسلكون فى خدمتهم مسالك وعرة ويتبعون طرقاً ملتوية، ويستخدمون اساليب بشرية تؤدى فى النهاية الى افساد الخدمة وانهارها. لمثل هؤلاء يقول الرب ناصحاً ومحدراً ”لا تبرحوا اورشليم“... اى لا تبدأوا الخدمة ولا تتصدوا لها بل انتظروا ”حتى تلبسوا قوة من الاعالى“... لكى تمتلئوا بالروح القدس، فهو يعلمكم كيف تخدمون بلا عثرة.... خدمة مرضية مقبولة امام الله.

✠ لقد أصبح يوم الخميس بعد القيامة عيداً تحتفل به الكنيسة باعتباره يوم تأسيسها، حيث فيه تقديس التلاميذ بحلول الروح القدس عليهم. فصار ذلك المحفل كنيسة مقدسة لم يفارقها الروح القدس منذ ذلك الحين وحتى وقتنا هذا. وقد تقبل التلاميذ هذه القوة الروحية التى حلت عليهم بصورة ظاهرة، وصوت مسموع ومنظر أخاذ ملاء طبيعتهم ورفع مستواها بشكل أعجازى ظهرت مفاعيله فى كل نواحي حياتهم. فبعد أن كان التلاميذ يحيون حسب هوى الجسد ووفق رغبات الناس ومشتهياتهم، أصبحت حياتهم حياة يقودها الروح القدس وتحكمها مشيئة الرب.. حياة تنطق بالسنة المحبة والوداعة والايمان.

✠ كان التغير فى حياة التلاميذ واضحاً، فبطرس مثلاً أنكر سيده ثلاث مرات، وذات مرة سيطر عليه روح العنف والانتقام فقطع بالسيف أذن عبد رئيس الكهنة، وعندما استسلم لرغبة الجسد نام فى ساعة السهر والجهاد حتى أن الرب عاتبه قائلاً ”أما قدرت ان تسهر معى ساعة واحدة“. وأخيراً إذ تملكه الخوف هرب... كان هذا هو اسلوب بطرس وهكذا كان اسلوب جميع التلاميذ قبل حلول الروح القدس عليهم..والآن لنرى كيف أصبح حالهم بعد الامتلاء... لاجل ذلك نعود مرة أخرى الى بطرس.

✠ بطرس الذى أنكر سيده بإصرار وادعى انه لا يعرفه.... بطرس الذى خاف وهرب... نراه بعد الامتلاء وقد زال ضعفه وتحول خوفه الى شجاعة، يقف بكل مجاهرة مخاطباً الجموع قائلاً ”أيها الرجال الاسرائيليون اسمعوا هذه الاقوال : يسوع الناصرى رجل قد تبرهن لكم من قبل الله بقوات وعجائب صنعها الله بيده فى وسطكم كما انتم تعلمون. هذا اخذتموه بمشورة الله وعلمه السابق وبأيدي أئمة صلبتموه وقتلتموه“... ”وباقوال كثيرة كان يشهد لهم ويعظمهم... فقبلوا كلامه واعتمدوا وأنضم فى ذلك اليوم نحو ثلاثة آلاف نفس“ (اع ٢: ٢٢، ٤٠، ٤١)

